

זיינטיקער נומ. האַלט 6 זייטן
און קאָסט 15 גראַשן.

סווערע גזעכט אַ אַקטיוויטאַט פאַרן
ביאַלער וואָכנבלאַט. אינפֿאָרמאַציעס
אין דרוקעריי, פֿעקספּרעס.

די ביזנעס טראַקט נישט קיין געשעפט־באַטראַכט
און איז נישט אויסגעצויכען פֿון ספּיריט
אַרבעט פֿאַר ברוי און געלט־זענדונגען:
Red. „BIALER WOCHENBLAT“
Biała-Podl., Grabanowska 39.
Konto rozrach. № 1.
Skrz. poczt. 26.

פֿיאָלעס וואָכנבלאַט

נאַציאָנאַלע געזעלשאַפֿטלעך וואָכנבלאַט פֿאַר ביאַלע־פֿאָדל, און אומגעגנט.

Biała-Podlaska, dnia 26 maja 1936 r.

ביאַלע־פֿאָדל, דינסטאָג, פֿ' נישט ערבֿ שבועות תרצ"ו, 26 מאי.

Kino Dźwiękow. „T Ę C Z A”

דעמאָנסטראַט ביו דעם 27. מ. י. די פּרעכטיקע דראַמע
„מאַריאַ באַשקירצער”
פֿון דאַנערשטאָג ביו וונטאָג דעם 31. מ. י. אַ מיליטערישע קאָמעדיע א. ג.
„אינדישע פּוס־גייער”

פֿון מאָנטאָג ד. 1. ביו דאַנערשטאָג ד. 4. יוני דער לענג־דערוואַרטערטער פּילם
„Folies - Bergère”
מיטן פּרעכטיקן קאָמיקער מאַאריצי שוואַלצער אין דער טאַפֿל־ראַל
פֿון עאווענע שאַרלייטער און פֿאַראַן קאַסטיני

„ŚWIATOWID”

דעמאָנסטראַט ביו
דאַנערשטאָג
אַ בילד אין וועלכן ספּיגלעך זיך אָפֿ די קאַמפֿן צווישן מורח און מערבֿ

פֿון דאַנערשטאָג ביו מאָנטאָג דעם 1. יוני דעם לענג־דערוואַרטערטער
פּילם לויט דאַסאַמאָנעסיעס
„פֿאַרברעכו און שטראַף”

געז. קולטור - ליגע אין ביאַלע־פֿאָדל.

אַרדנט אין מאָרגן דעם 27. מ. י. אין קיאָנסקס וואַל, נאַרטאָוויטשאַ 13
אַז אַרבעטער און פּאַלקס = מיטינג
געווינדעמע דעם קאַמף קעגן אַנטיסעמיטיזם
עס נעמט אַנטייל ח' מושיקאָ פֿון וואַרשע. אָנפאַנג פּונקטלעך 8. נ. מ.

Konkurs prasowy

na artykuł propagandowy o Czerwonym Krzyżu.

Zarząd Główny Polskiego Czerwonego Krzyża ogłasza konkurs na artykuł propagandowy o celach i zadaniach Czerwonego Krzyża.

Warunki.

1. W konkursie mogą wziąć udział publicyści, literaci i dziennikarze, którzy zamieszczą w prasie codziennej i tygodnikowej na terenie kraju pracę propagandową o celach i zadaniach Czerwonego Krzyża.
2. Forma i rodzaj pracy (artykuł, feljton, reportaż i t.p.) — do uznania autora. Temat może dotyczyć zarówno całokształtu działalności Polskiego Czerwonego Krzyża, względnie jednej dziedziny, wybranej przez autora, jak i ogólnych celów i zadań Czerwonego Krzyża, ze szczególnem uwzględnieniem roli P.C.K. wobec państwa i społeczeństwa.
3. Jeden autor może przelać swe prace do kilku czasopism.
4. Praca konkursowa umieszczona być winna w czasopiśmie pomiędzy dn. 1 a 10 czerwca r.b.
5. Praca konkursowa nie może przekraczać 250 wierszy druku, przyczem może być niepodpisana, względnie podpisana pseudonimem.
6. Do dnia 15 czerwca r. b. autorzy lub administracje poszczególnych czasopism nadesłają pod adresem Zarządu Głównego Polskiego Czerwonego Krzyża (Warszawa, ul. Smolna 6) 7 egzemplarzy pisma, w którym zamieszczona została praca konkursowa, z zaznaczeniem na kopercie lub obwolucie: „Konkurs P.C.K.”
7. Dnia 16 czerwca r.b. Zarząd Główny

ny PCK. przedstawi wszystkie prace sądowi konkursowemu, w skład którego wejdą przedstawiciele Związku Dziennikarzy R.P., Polskiego Związku Wydawców Dzienników i Czasopism, Zarządu Gł. PCK, w tem przedstawiciel mies. „Polski Czerwony Krzyż”.

8. Sąd konkursowy wybierze 5 najlepszych prac i rozdzieli pomiędzy nie następujące nagrody:
 - I nagroda — w wysokości zł. 500
 - II „ „ „ „ 250
 - trzy nagrody III-cie po „ 150
9. Sąd konkursowy może podzielić nagrody według swego uznania. Ponadto sąd konkursowy może przyznać szereg wyróżnień honorowych.
10. Wynik sądu konkursowego będzie podany do wiadomości publicznej za pośrednictwem prasy.
11. Prace nagrodzone stają się własnością P. C. K.
12. Zgłaszający się autorzy mogą otrzymać w Zarządzie Gł. PCK, albo w Zarządach Okręgowych PCK, informację, oraz bezpłatny materiał propagandowy, dotyczący celów i zadań Czerw. Krzyża oraz działalności PCK. Zgłoszenia pisemne, osobiste lub telefoniczne — należy kierować: Zarząd Główny Polsk. Czerw. Krzyża, Warszawa, ul. Smolna 6 (tel. 2-35-29). Zarządy Okręgowy P. C. K. mają swe siedziby we wszystkich miastach wojewódzkich.
13. Autorzy biorący udział w konkursie zgadzają się na orzeczenie sądu konkursowego bez uciekania się do sądów państwowych.

באַמערקונג פֿון רעדאַקציע:
די רעדאַקציע, ביאַלער וואָכנבלאַט, באַטראַכט
זיך אין קאָנסקוואַנץ און נעמט אָן צו דרוקן קאָנסקוואַנץ־ס
אויסזאָגן ביו דעם 31-טן מאי ד. י.

„ALBA”

דעמאָנסטראַט ביו דעם 30. מ. י. דעם פּרעכטיקן סאָווייטישן פּילם, רעאַליזירט
דורכן שעפּער פֿון פּורבינע 50.000 סאַליטיקאָו־שטעטערין א. ג.
„דער לעצטער פֿון די גאַלעוולעוויס”

פֿון 30. מ. י. מוילישנער פּילם א. ג.
„וואַס טוט מיין מאַן בינאַכטנ”

פֿון 4-טן יוני דער פּילם מיט מיט מאַרליענאַ דיטריך אין דער
הויפט־ראַל א. ג.

„אימפּערער־אַטאַראַוואַ”

אַכטונג עלטערן!

דערמיט מאַך איך באַקאַנט, אַז דער באַוואַנסטער
קינדער־פענסיאָנאַט דאַמאַטשעווע־קאַצי
אויף דעם זעלבן אַרט ווי פּאַריקע יאָרן אָנטער דער אָנפֿירונג
פֿון דער לענג־יאַריקער רוטינירטער פּרעזענטן
פּרוי וואַקסין
איז היי־יאַר ווידער טעטיק.
די גאַרשידענע שפּילערייען, נומאַטטיק און געשפּרעכן מיט די קינדער
ווערן אָנגעפּירט דורך ספּעציעלע לערערין.
אַנפֿאַרם, און איינשרייבונגען פֿון קינדער ביי ח' וואַקסין, בריסק, דאַמבראָוסקע 93

אָנווער לֶבֿן ברודער און שוואַגער יאָסל
צו יוין חוגנה מיט פר' פּרודע (ניי־יאַרק)
ווינטסן מיר מו"ס און אַ גליקלעך צוזאַמענלעבן
בלימע ניידיטש
שרה ריווע, מאיר און משהלע אַראָנאוויטש

המסה יענה את הפל!

די צייג פֿון דער 1-טער קלאַס 36 טער מלוכה.
דאַטעריע וואָנט שוין אָן דעם קומענדיקן מאָנאַט
אַלגעמיינע צאָל געווינסן
18.910.200 זל.
הויפט־געווינס
1.000.000 זלאָטעס
שאַנסן קאַלאַמאַלע
פּרודיען מינימאַלע
פּרייזן: 10-1/2 זל., 20-1/2 זל., 40-1/2 זל.
אַ פֿאַרגענעצטע צאָל לעָזן:
געווינסן! אָן קיינדיק אַ לאָס פֿון דער
1-1/2 זל. קלאַס קאַנסטן יוין פּאַרזאַרן אַ
גליקלעכע צוקונפֿט
געווינסן! אָן, אין הערטה מצויח אלא דבר
הסמא כן היפין! און דאָס איז נאָר אַ לאָס
געווינסן! אין דעם שפּיריטואַרט, אַז מען
שטעלט נישט איין, נעמט מען: שן אַרס
געווינסן! אַז יוין אויף דעם גלייכן וועג
און דער גלייכטער וועג איז — נאָר צו
גיין און קויפֿן אַ לאָס
איז דער גליקלעכער קאַלעקטור
J. S. UCZEŃ
Biała Podl., Pl. Wolności 8.
Konto czek. P. K. O. 80.461

זיין פּאַרזאַרן יאָסל פּאַרזאַרן יאָסל

יחד עם כל העם העברי אנו מתאבלים על מותו של שר האומה, מנהיגה הרוחני והמדני של תנועת השחרור והתחיה

נשיא הכבוד של ההתחדות הציונית העולמית והסוכנות היהודית

נחום סאקאלאו

סנטר ביום א' כ"ה אייר, התרצ"ו (17. 5. 1936) בלודון

תורת חייו - בר לבגלינו וובר בעולותיו לא ימים מלבנו!

ההסתדרות הציונית, הועד לקרן הסוד, ועדת קרן-קימת, סניף וספריה תרבות ומערכת, ביאור והאכנולוגיה בבילה-פורד.

נחום סאקאלאו

קיננר מן אנו, מן יונגן דור ציוני, נים, מן נאך כלהמחדיקן דור נאציאן, גאלע ויון און פואלע, איז נישט וויס געקומען, האָט נישט געהאט די זכיה אים זי ווען, איז אים הערן רעדן - אים דעם פארקערטערער מן אלעם בעסטן וואָס דאָס ייִדישע פּאָלק האָט פּאָרטי געגעבן.

און דאָך האָט נחום סאָקאלאו אין אונז אלע געלעבט. מיר אלע האָבן גע- וואָלט געשטיעבט צו האָבן טעם מן אים אין ויין, אים נאָך טון, אים נאָך צו רעדן, ווינס אַ געדאַנק צו מרשטיין, ויין ווירדיק און סאָלען- ייִדישקייט צו טראַגן, ויין רויקייט אויף זיך צוציין.

אַ שטיק מויער נאָך, איידער ציונים איז געוואָרן אין פּאָלק, איידער ציונים איז געוואָרן אַן אידעע, וואָס מדאָרף איר נישט לערנען, נישט פּאַרשטיין, נאָך קויפּן איינמאַל און צוויי יאָר אַ שפּאַ, דעמאָלט ווען ציונים איז נאָך געווען דאָס רומנטישע פּאָרטיי, ווען מן גאַנץ- יאָגאלן פּאָליטיקס מנגסט, ווען צו ויין אַ ציוני האָט געהייסן קענען דעם ציונים

(הלנות ציונים), דאָמאָלט ווען די ציו- וויסטישע אַרגאַניזאַציעס זענען געווען מיל מיט ווינטלעכע און עלטערע ציונים, וואָס האָבן דיסקוסירט, דעבאַטירט, גע- אַמפּערט זיך וועגן: על - המשמר, עת- לבנות, שטאַט-דאַרף, וועגן די, אָדער יענע רעוואָלוציע מן ציוניסטישן קאַנגרעס, אַקציע-קאָמיטעט, צענטראַל-קאָמיטעט. דעם, אָדער יענעם אויסדרוק אין אַ רע- בע מן אַ מירער, יאָ אָדער נישט קיין די - נאַציאָנאַלן שטאַט אין ארץ-ישראל, יאָ קאַנטאָנען-סיסטעם אין פּאַלעסטינע, אָדער נישט. ברית שלום, צו, באַש, ובהרב". אַלץ איז אונטערגעליגן אַ דאָס קוסיע, אויסער דאָס - וואָס נחום סאָ- קאלאו האָט געוואָס. ווייל - די יונגט, די לעבנדיגע נאָך ציוניסטישן וויסן, דורשטיק נאָך ייִדיש - וועלטלעך וויסן, האָט געוויסט, אַן נחום סאָקאלאו אַ געדאַנק אין פּאָרטי אויף די פּעסעט פּונדאָמענט מן אַלוויווהייט, מן רויקער און לאַגישער פּאַרעכענטיקייט. די-נאַציאָנאַל- לע וונג האָט געוויסט, אַז נחום סאָ- קאלאו איז אַ לעבעדיקע וועלט ענטצי- קלאָפּעדיע. און דער געדאַנק, דאָס וואָרט, וואָס איז אָדורכגעגאַנגען דעם

גרויסן מוח-וואַרשטאַט. איז דאָס - וואָס סדאָרף אין דער געגעבענער מינוט ויין, דאָס, וואָס סאיז נויטיק פּאַרן פּאָלק, פּאַרן ציונים, פּאַר ארץ-ישראל.

נחום סאָקאלאו האָט אונז כסדר גע- מירט אין דער וועלט אַרײַן, ווי אַ גוט- מויטיקער פּאַסעז. וואָס וויל זיינע ליבע מונדער באַקאַנען מיט דער שטענדיק און גרויסקייט מן דער ברייטער וועלט. זיינע אונזייליקע אַרטיקלען, פעליע- טאַגלעך, פּאַרטייען, רעדעס, זענען גע- ווען מרעכטיק צו לערן ביכער פּאַר די וועלט כע האָבן לערע געדאַרפט און געוואָלט. נחום סאָקאלאו האָט אויך די וועלט געפירט צו אינעם געוויין איר די אַווערות, וואָס דאָס קליינע, מן אַלעמען פּאַראַ- טעטע, טעטע, פּאַרק אַרמאַגע. צו וואָס מי- נאָדער געשפּרייטע, אינערלעך צערייס- קע אויף פּאַרטייענע פּאַרטייען און גרויסקייט פּאַלק איז פּעאָק. ער האָט אַלעמען געוויזן די קולטור-ווערטן און דער גוטן מענטשן - מאַטעריאַל, וואָס מיר פּאַרמאַגן.

מען וואַרפט אונז פּאַר: איר זענט שטענדיק אין אַ דענער-ווינגס צושטאַנד, איר זענט ווענדיק באַהערשט און רויק, איר זענט געווען: הום סאָקאלאו, אַ זון מן אַ פּאָלק, וואָס איז שוין צוויי טויזנט יאָר פּאַריאַנט מן ויין לעבן, אַ זון מן

אַ פּאָלק, וועלכן מלאַט זיך אים נישט אין קיין שום לאַנד פּאַרזאָלען און איינוואַקסן, אַ זון מן אַ פּאָלק, מן וואַנדערער, אַליין אַ וואַנדערער, אַליין דער, וואָס האָט צוליב די ייִדישע פּאָליטיק אינטערעסן יעדע פּאַר יאָר גע- מיכן ויין וויין-אַרט און האָט באַוווּן דער וועלט, אַ זון מן אַ ייד קאַן זיין רויק, אַ זון מן אַ ייד האָט אויך זעלבסט-באַהערשונג.

יידן לייזן מן אַ גרויסקייט - מאַניע (מאַניאַ גראַנדוזאָז), ווי אַ פּוילישער ליבע-אַלער פּאַליטיקער האָט אונז פּאַר- געוואַרפן, סוויטס די גרויסע פּאָליטיק, וסוף אויף דער 5-טער וויט

נאָר דאָ! נאָר דאָ! נאָר דאָ!

(אויף דעם מוישן ברויער-קבר מן די תל-אביבער קדושים)

-- וואָס נאָך אַזאַ בלוט איינגעריכט אין שוואַר- צע ערד:
ווייטער גיין!
אויך דאָן, ווען מעסער, שווערד,
ווען אַ פּחוטלדיקע מערדער-האַנט שטעכט אין דוקן
דיר אַרײַן!
דעם געוויין
דערשטיק,
און קרײַז אים מיט דיין ווייטאָקריקן פיין
איין בלוטיקע טעג:
נישט אַ קיין צוריק,
דאָ איז דער ברענג!
-- האָט אַן אַנגעליכער הימל אַראָפּגעקוקט פּאַרשטעט
אויף הרומע-רושעם, אויף פּריש פּאַרגאַסן בלוט,
האָבן צום ה' אַ זיך געהויבן אויסגעשווערעטע הענט,
ווי אַ רויטער פּוילישער קענטל
אַ לוח. ליגן אויסגעצויגן
הויזע-קדושים אין בלוט נאָך מן זיי רינט
אַ קוואַל מן טרען אין דער מעסער אויגן,
הויף וואַרפט איר לעצטן בליק אויף איר דערווייטן-
קייט.

ווער דאָרף זעם צער און טרויער, מן מוסרס זעם
געוויין!
בלייבט אין האַלדז מאַרטיטיק אַ וויי-געשריין פּאַרוואָס!
קלעט אַ זון אַראָפּ, - נאָר פינטער איז אַרום;
גליעו שטראַלן. - נאָר אַ קעלט גייט דורך דיין גוף,
שרייט אַרויס דיין ווייטאַק - ווי אַ לייב געברום,
אז רייסט זיך אין די הויכן, אין הימלעך דאַרט אַרום!
וואָס איז דאָ געשעען? פּאַרוואָס פּאַרפינטער איז דאָ
יעדערנס געזיכט,
פּאַרוואָס די הענט צווייגעפּערעט, אין אייגן טריער
און צאַרן?
ווער פינטער האָט געמאַכט, ווער פּאַרלאָשן האָט
דאָס ליכט
מן נשמות יונגע, מן ברענענדיקע יאָרן!
דער טאָג פּאַרייטי.
דער ווייטאַק ברענט און גליט
פּיערען שטומע בליקן; וועט דער טויט
אויך מאַרגן ברענגען אונז ויין שניט?
שרייט אַרויס מן יעדן אבר
שוימער צער אויף יעדן ברויער-קבר,
יאָר פּאַרלאָשן איז די מויל.
שטיל.

פון דער גאַנצער וועלט.
האָבן ביינערויקע, דאַרע הענט
פּאַרברענט
די ברויקן מן פּאַרשוועכטן
געכטן
און אַ פּאָק-פּויער אַנגעצונדן,
וועלכער האָט זיך ליכטיק, ברייט צוהעלט
אין דעם גאַנצן פינטערן אַרום.
און אין יעדן שטיין און דאָרן
איז איינגעקריכט געוואָרן
דער רוף מן אַנזער ווייטערדיקן ויין;
דאָ, דאָ!
אויסגעשמידעט אויף קאַוואַלעס מן געשעכטעטלע
טעג און געכט
שריינען מיר: נאָר דאָ! נאָר דאָ!
קיין אַנדער וועג נישט!
נישט מיט גאַר, נאָר מיט רעכט
קומען מיר אַהער צו גיין!
מיט רעכט!
מיר אייביק וואַנדהנדע געכטע!
וועט נאָך שטאַרקער מאַכן דעם געדאַנק:
דאָ איז דער סוף מן אונזער
וואַנדהנדע וועג
דאָ פּאַראַנקערט האָבן מיר די שיף,
- ביי דעם געגאַרטן ברעג!
הערן הימל, ערד אַנזער שוועה אַויס:
נאָר דאָ! נאָר דאָ! בויט זיך אונז
זער הויז!
תל-אביב, 23 אַפּריל 1936

